

## 编者按

4月20日是联合国中文日，以纪念“中华文字始祖”仓颉造字的贡献。这个日子不仅是对中文丰富文化和悠久历史的致敬，也推动着不同文明之间的交流互鉴。本期特别报道，我们将带您走进两位外国友人的中文学习之旅，聆听他们与中文的不解之缘，感受中文魅力。

金发碧眼、温文尔雅、中文说得好，是俄罗斯人达利娅在交谈中给海南日报记者留下的深刻印象。得知要聊聊她学习中文的故事，达利娅立即答应了，她兴奋地说：“我特别喜欢中文，也喜欢中国传统文化。”

今年35岁的达利娅是海南经贸职业技术学院中俄项目负责人。而她第一次来海南，要追溯到2013年。那时，她第一次到深圳出差，便爱上中国南方城市的环境，“回国后，我立刻就辞职了，几个月后来到海南大学留学，就读对外汉语专业”。

达利娅笑道：“来海南的想法很简单，就想找个有海看、有丰富水果吃的热带城市。”

从俄罗斯到海南，要跨越的不仅是约5000公里的地理距离，还有语言文化的鸿沟。刚来海南时，达利娅对中文一窍不通，无法与人正常交流，但她决定要在海南扎根，要尽快掌握这门语言。

于是，达利娅成了班里最勤奋的人。“早上七点半上课，她五点半就起床去晨读，生活重心在学习上，非常刻苦。”回忆起当时的情景，达利娅爱人，来自河南的“新海南人”尚阳这样夸赞道。

“我很幸运，遇到的老师都很有经验，也善于启发学生，让我对中文越学越着迷。”达利娅印象深刻，有一位老师擅长采用甲骨文开展教学，通过甲骨文字形让学生从中感受到字体演变过程的奇妙性和趣味性，提高识字效果。

在刻苦努力学习下，达利娅的中文水平有了质的飞跃，一年后，她与别人交流基本无障碍了。

2014年，达利娅从海南乘飞机回俄罗斯，中途要到北京转机，期间需要在北京停留4天。如何在一个陌生的城市里度过4天，这看似不难，但对于达利娅来说，挑战不小，她觉得这是对自己中文水平的一场实战检验。

那几天，达利娅拿着一张地图攻略，不懂时就向路人请教，不仅顺利坐上了错综复杂的北京地铁，还去了天安门等景点。“回想起来，幸亏我学会中文了，不然那几天可咋办！”达利娅打趣道。

随着对中文学习的愈加深入，达利娅渐渐也能领会到蕴含在汉字中的意蕴和美感。有一年，尚阳和达利娅一同回俄罗斯，漫步在贝加尔湖畔，看着眼前绝美的湖水美景，尚阳不禁联想到李健那首著名的歌曲《贝加尔湖畔》。

“在我的怀里，在你的眼里，那里春风沉醉，那里绿草如茵，月光把爱恋，洒满了湖面……”行走在湖边，聆听着歌曲，达利娅也品读出了歌词的美感，“一种充满希望、温暖、真挚的感情油然而生，我感受到了汉字之美。”

达利娅对中国传统文化的接受程度很高，她尤其喜欢茶文化。温杯、投茶、润茶、冲茶……达利娅对茶的种类和冲泡技巧娴熟，在她看来，茶叶是一种神奇的叶子，蕴含中国文化的深邃哲思和人文精神，从中能更好地品读中国。

今年是达利娅到海南的第12年，她和尚阳拥有了一个可爱的女儿索尼娅，让她惊讶的是，索尼娅也展现出极高的语言天赋。“她特别喜欢中文，甚至中文比我还好，普通话、东北话、河南话切换自如，有时我发音不准，她还会来纠正我。”达利娅笑道。

俄罗斯人达利娅  
在海南的汉字奇遇

海南日报记者 邱江华

法国人高德华  
在世界行走  
为三亚停留

海南日报记者 邱江华

高德华计划建立一个中外艺术交流平台。受访者供图

“我是个‘老海南’，也是个‘新海南’。”来到海南14年，法国人高德华操着一口流利的中文，向海南日报记者这样介绍自己。

出生于法国东北部城市南锡的高德华，叔叔是法国一家船模协会的会长。受到叔叔的影响，高德华从小就喜欢制作船模，喜欢和船有关的事物。

17岁那年，高德华加入法国海军，人生自此与大海相伴，他先后游历过50多个国家，在8个国家和地区长期生活，当过船长、跑过远洋、管理过码头、建造过游艇，在航行、游艇和港口建设运营方面积累了丰富的经验。

“多年前，朋友在中国台湾开了一家造船公司。”高德华回忆说，彼时，他决定来到中国工作。不过，那时他对中国和汉语的了解几乎为零。

刚开始工作时，高德华觉得自己不会永远留在中国，就没有专门费心思去学中文。然而，生活工作在一个几乎百分之百说中文的环境里，不会中文让他感觉到困扰无比。

于是，抱着“让沟通和生活更加便利”的目的，高德华开始自学中文，6个月后，他就开始尝试与人交流。

“我的中文学习大部分是在街头进行的。”高德华打趣道，随着学习的深入，自己对中文的热爱日益见长，遇到个人就想说话，以此来练习口语。渐渐地，中文成了他日常生活中使用最多的语言。

也是那时，三亚规划在半山半岛建一座游艇港，需要一位游艇码头行家。既有丰富经验，又能说一口流利中文的高德华，成为港口总监的不二人选。

“正是因为会中文，让我在中国拥有更多选择的机会。”高德华如是说。但如今在他看来，中文的魅力，远远不止于此，更多时候，他能从中文用语的细微变化中体味到中国特殊的人情关系。

“比如，我们的码头管理团队里，很多人以前是普通的渔民、船员，就我一个老外。大家喜欢喊我‘老高’。”高德华笑着说。对于“老高”这个称谓，他很喜欢，觉得叫起来有一种中国人之间特有的亲切。

这几年，高德华还用中文写作，他在微信公众号“海之蓝游艇”上开设了“老高说事”专栏，用中文介绍游艇、码头管理方面的知识。此外，他还编著了一本中文版的《游艇管理手册》，个人著作《如何成功建设和运营中国游艇码头》已经出版。

2014年，高德华获得海南省政府颁发的“椰岛奖”，并于2018年受邀担任海南省邮轮游艇协会专家，2019年成为海南海事法院调解员。2019年9月，高德华荣获国务院颁发的中国政府友谊奖，以表彰他为推动中外交流作出的杰出贡献。

让高德华备受振奋的是，2020年初，他获得外国人永久居留身份证，成为三亚第一位因海南自贸港人才政策获得永久居留身份的外籍人员。在世界行走、为三亚停留的他，正式成为一名“新海南人”。

在工作之余，高德华是个颇有生活情趣的人，特别喜欢中国画和书法。近几年，喜欢“折腾”的他又开启了人生“第二赛道”——绘画。

在高德华的绘画作品中，许多主题与船和海有关。未来，他计划建立一个中外艺术交流平台，在艺术文化方面助力海南自贸港建设，让中法文化交流更上一层楼。



达利娅(左)与家人在一起。受访者供图